



สารบัญ

เกี่ยวกับวารสาร	(I)
กองบรรณาธิการ	(III)
บทบรรณาธิการ	(VI)

บทความประจำฉบับ

การสืบสานและพัฒนาสุราเหลืองได้โจวมณฑลซานซี 山西代州黄酒的传承与发展 เหยียนเจินเจิน, กนกพร นุ่มทอง 彦祯祯, 吴琮	1-23
การศึกษาข้อผิดพลาดและการเรียนรู้การใช้คำไม่แท้ “了” ของผู้เรียนภาษาจีนชาวไทยที่มีระดับความรู้ทางภาษาต่างกัน 泰国不同水平汉语学习者汉语虚词“了”的偏误分析及习得研究 กั๋วเสวียฮุย, ฉินจูกานต์ ทวีวิวัฒนเศรษฐ์ 郭学慧, 陈玉琳	24-43
การศึกษาเปรียบเทียบการใช้คำขยายคำนามต่อเนื่องหลายคำในภาษาจีนสมัยใหม่ จากคลังข้อมูลและจากตำราการเรียนการสอนภาษาจีนสำหรับชาวต่างชาติ 现代汉语多项定语在语料库和对外汉语教材中使用情况的对比研究 อู๋เว่ยเว่ย, คันสนีย์ เอกอัจฉริยา 吴为为, 郭小芳	44-65
การศึกษาวิเคราะห์ภาษาถิ่นรุ่มซางในเชิงภาษาศาสตร์เชิงนิเวศ : กรณีศึกษา คำศัพท์เรียกเครือญาติ 语言生态学视角下瑞昌话初探——以亲 y 属称谓词汇为例 จางเซ่าฝาน, เซ่าหยี, อู๋จื้อปิน, ซาด้า บุนนาค, อามินะฮ์ เบ็ญสะอาด 张少凡, 邵宜, 吴志彬, 钟丽娟, 顾嫣	66-87
การพัวพันเชิงความหมายและการใช้คำลักษณนาม “เป็น” “เกิน” และ “จุ” “本”、“根”、“株”词义纠葛及其量词用法 ภาวเรศ พูน้อย 李美丽	88-102

- การศึกษาการประยุกต์ใช้รูปแบบผ้าปักชนชาติจ้วงพัวในการออกแบบผลิตภัณฑ์เชิงวัฒนธรรม
景颇族的传统锦纹样 103-117
หวังเสี่ยวอู๋, พิภู บุซบก
王潇宇, 云俊杰
- พ่อค้าจีนฮ่อในการค้าบนเส้นทางสายไหมตอนใต้ระหว่างล้านนาและยูนนาน
ช่วงคริสต์ศตวรรษที่ 14-16 118-131
14-17 世纪兰纳与云南在南方丝绸之路贸易中的秦和商人
สิ่วเซียนเซียน, สรัสวดี อ๋องสกุล
徐倩倩, Sarassawadee Ongsakul
- การศึกษาการใช้โครงสร้างคำกริยาบอกทิศทาง “V+D 来” ของผู้เรียนภาษาจีนระดับกลาง
และสูงในประเทศไทย 132-150
基于使用的泰国中高级汉语学习者“V+D 来”动趋构式习得研究
หลี่ลี่เจีย, เกียนซุนไหล
李莉佳, 田春来
- การศึกษาการเปลี่ยนชื่อหลักทรัพย์กลุ่มอุตสาหกรรมบริการที่จดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์
แห่งประเทศไทย 151-186
泰国证券交易所上市的服务业名称汉译研究
ภัณฑิลา นิติธรรมโยธิน, จินดาพร พินพงทรัพย์
刘春妮, 黄木吟
- เสน่ห์ของวิทยายุทธ์ในนิยายกำลังภายในของกิมย้งเรื่อง “เช่เอเตียวอิงสงยจ้วน”
ที่เลื่อนหายไปฉบับพากย์ไทยสองสำนวน : การศึกษาเปรียบเทียบ 188-215
金庸武侠小说《射雕英雄传》两个泰译本中的武术词之雅的误译缺憾
อัจฉรา ฤกษ์อภิเดช, บุรินทร์ ศรีสมถวิล
英易, 徐武林
- ระบบการศึกษาอาชีวศึกษาของสิงคโปร์ที่มีอิทธิพลต่อประเทศจีน 216-231
新加坡职业教育对中国的借鉴意义
อู่จวน, จิรัชญา นามวงษ์
吴娟, 林青